

伯利西爾時報

NOTICIAS DO BRAZIL
Publicado semanalmente
Rua Fagundes, 16
Caixa, H. Tel. Cent. 569
S. Paulo, Brazil
Proprietario e editor
Seisaku Kuroishi
Assinatura
Por Anno 25000
Semestre 13000
Mes 2500
Semana 1600

軍縮協定の假面

世の中の事は矛盾だらけだ。
一方に肯定して置ながら他方
に否定し、一方に賛意を表しな
がら他方に反対の行動を為すの
も珍らしくない。北米が五年前
に華府で軍縮協定を成し、平和
の問題は此處で御座いと云はぬ
ばかりに、高慢を露かしなが
ら、其の下から海軍充實論を盛
んに吹立て、主要戦艦の比例で
は米國五の日本三となつてゐ
るが、太平洋を挟んでの米國の
戦略的地位は甚だ不安で、輕巡
洋艦及び其の他の海軍力を平均
すれば、日本の三に對し北米が
四にも當つてゐない、若し今の
海軍の充實を計るに據れば、
必ずや他日勝を喰むの悔ひあら
んと、感言を吐いてゐる。

米國で騒ぎ立てる 珈琲と護謨の高値の状況

又た北米は、自分で主催した
華府會議に於て「如何に生命の
取遣をする戰爭だ」と云つても、
毒瓦斯を用ひて人を苦しめ、生命
を絶つと云ふ事は非人道的だ」と
主張し、遂に日英佛伊に關し、
せしめて、毒瓦斯禁止條約を爲
し事は、吾人の今猶ほ記憶に新
たなる處であるが、其の主唱者
たる北米が其の後毒瓦斯部隊な
るものを組織し、盛んに其の使
用訓練を爲すと同時に、莫大な
費用を投じて毒瓦斯研究所を設
立し、最も大規模にそれが研究
と製造を遣りつゝあるは何た
る矛盾の行爲である。

對してゐる、最近の政府の統計
によれば一九二四年八月には四
千八百萬封度のゴム輸入に對し
一九二五年八月には七千五百萬
封度に達した、即ち一年八ヶ
月間に於けるゴムの輸入數量は
四億五千五百萬封度だつたので
昨年同期間には五億七千八百萬
封度上つたのである。一昨年
八月月間輸入ゴムに對して拂つ
た金額は合計二億二千二百萬
弗である、そして一九二五年
八月だけの輸入價額は四億
中のゴム輸入價額は恐らくは三
億萬弗を突破するであらう。が
この如く一日約百萬弗づつを拂
ふので莫大な量はそこから來
るものであらう、それは主として
東洋の栽培ゴムである。八ヶ
月間にマラッカ及び其附近を合
めた英領印度から三億八千四百
萬封度を産し、蘭領印度からは
一昨年同期間に八千萬封度を輸
出したに對し、昨年は一億四千
萬封度を輸入した、同じく八ヶ
月間に伯利西爾からは、昨年の一
千七百萬封度に對し、本年は二千
七百萬封度であり、其他の南米諸
國からは二百萬封度を輸入してゐ
る、英領印度も亦米國へ世界各所
に散在する領土から産したゴ
ムを一昨年の八ヶ月間に四千三
百萬封度、昨年同期間には六千
百萬封度を輸入した。米國のゴム
工業の進歩發達は、全世界に於
ける栽培ゴムの注文増加を意味
する、即ち一九二五年には三億九
千九百萬噸、一九二四年には三
億五千三百萬噸、一九二三年には
三億二千八百萬噸になつた。政府
の諸統計は米國が栽培ゴムの主要
顧客となつたことを證してゐる
即ちその今日の需用は一九〇五
年當時の十倍であるのに、ナシ
ヨナルシチ銀行の計算による
一九二五年の七倍増加に過ぎない。
商務省は米國が世界のゴムの最
大需用者たることを證する統計
を發表した、一九二四年に米國

州内珈琲 生産地鑑(九)
「エスチート」及び州内第一銀行
「カフエール」より
ジャウー郡
珈琲樹數から州内第七位にある
のがジャウー郡で二千六百六十
八千本を數へ平均生産率は州内
でリベロン、プレイト、產品と
有數の郡中にあるほどかなり高
い郡内、パウリスタの支線とドウ
ラテンセ鐵道が通じジャウー、
パニヤロン、アイローザガルボ
市である。

和葡辭典
大武和三郎氏著
日本に於けるブラジル語の權威在東京伯利西爾大使館
員の大武和三郎氏は曾ひ社會奉仕の目的で
五年の星霜を費し愈々今回和葡辭典の姉妹編たる
和葡辭典を出版されました、此書一冊を座右
に備へ置けば如何なる「ブラジル語」でも必
要に應じ直ちに引出す事が出來ます。
大武和三郎氏著
特價一冊貳拾八釐(送料共)

州内珈琲 生産地鑑(九)
十人で内約五百六十人は珈琲を
栽培してゐる。
州面積は一〇六五、六平方基
米突で人口は約四萬五千。
地質は郡内殆ど一流のテイラ、
ロシヤで、農業はよく手入が
届いてゐる。
大部分の珈琲種類はブルボン種
でリベロン、プレイト、產品と
は異つた特種のものを出する
ジャウー市は上下水道、電燈電
話の設備あり、内地方有數の郡
市である。

伯國の農業(三)

第二編 蔬菜栽培

胡瓜は漬物用及煮食又は生食用として多く需要せらるる伯國に於て栽培せらるる品種には青と白の二種ある。

プランコン・コンブリッドは葉の切込深く、刺は長く、圓筒状にして、刺少なく、初めは青色なれども成熟するに従ひ果皮白色になり、果肉厚く、柔らかくして良品種なり。

ベルデ・コンブリッドは葉の切込み浅く、刺が少なく、果皮は細長く、梗端細く刺が多くあり、果皮は濃緑にて肉厚く、良品種で殊にサラダ用として佳なり。

コルニシオンは一名バラ・コンセルヴァと稱せられ、果は短楕圓形にして、刺多く、前二者より小形であり、且つ非常に早熟である。普通漬物用として多く用ひらる。

デ・ポルトガルは大形にして、長く果皮黄色にして肉多く、柔かなる故、漬物用とせらる。

胡瓜の土質は砂土或は砂質壤土を佳とす。播種は八月から十月頃、本畑へ直播して伯國に於ては移植せざり、本畑へ蒔くには直徑一パルモの穴を五パルモの距離に掘り、其穴へ肥沃なる土を客土し、其表面へ少しの間隔を置き、五乃至六個の種子を蒔き、覆土を行ふ。尚、發芽を促進せしむる爲め、播種前に二十四時間水に浸すを佳とす。發芽後は少し大きくなつた時に不良なる苗を間引き、一つの穴に二三本位にする。其後、尚八乃至十センチ位に伸びた時に本葉二枚を残して、カバシヨン即ち摘心を行ふ。其後本葉二枚の處より出た側枝蔓が七乃至八葉伸びた時に其上部より摘心する。

採收は成熟せぬ適當なるものを可成早朝か夕方行ふを佳とす。

第十二章 アボボラ、南瓜

南瓜は成熟を待たず食用に供せられ、又熟せるものを長く貯藏し得らるる故、需要期間の長きものなる。アボボラ・メニナは果形洋梨の如く、大にして皮は緑色に黄色の縞がある煮物とし、又家畜の飼料に多く用ひらる。

アモレラ・ジガンテは普通アボボラ・コンモンと稱せられ、長楕圓形で、深き溝が果皮にある菓子。又は飼糧に用ひらる。

モランガは大きな倒卵形の果にして皮堅く、浅き溝があり、淡綠色で肉は非常に厚く、黄色で主として家畜の飼料に用ひらる。が、又煮物用とせらる。本種は長く貯藏に堪ゆる故、重寶がられて居る。イタリアナは圓筒状の果にして、五十センチ位の長さになり、皮は平滑で濃綠色に黄の斑紋がある。主として胡瓜の大きき位の若き時に煮物用とせらる。

イタリアナ・プランカは前種と殆んど同じであるが、只異なるは果皮が全く白色である。

アスカーラ・ブラジレイラは巨大なる卵形にして、少し長く皮は黄或は緑色で、浅き溝があり、肉は黄或は橙黄色であつて、非常に甘味に富み居る。故に菓子製造に専ら用ひらる。

ベルデ・デ・ウツパルトは北米種にして、果形中央丸く、兩端尖り、果皮暗緑色で厚く、且つ硬く、容易に切断するを得ず、肉黄色粉状にて味佳良、煮食用に適す。

アマレイラ・グラデは果形巨大にして、楕圓形をなし、皮平滑で黄色肉も又黄にして、甘味あり、永く保存に堪ゆ。

ギリム種も又巨大なる菊座形をなし、深き溝あり、皮は赤くして厚硬、肉も又美しき赤色なり。故に菓子に多く用ひらる。味佳なり。

南瓜は如何なる土質にても能く生育結果、然し粘質壤土が砂質壤土の如き處を可とす。そして砂土の如き處に於ては、味い多少劣るも栽培容易にして、電報によると、伯林二十七日發の「獨逸諸新聞」は日本は既に

不賛成の旨通告したと報

英佛白の政府に對し、國際聯盟常設評議員國増加には、獨逸を除外する旨通告したと報

「伯國大使及波蘭公使は同月から十一月迄、北部地方は八月から三月迄を適當とし、サンパウロ州に於ては九月に、三月から五月頃、收穫出來る様にすればよい、發芽後少しく大きくなればよい、發芽後少しく大きくなればよい」との旨を傳へた」と云つてゐる。

更に本月二日の東京ロイタル通信員所報として

「常設評議員國の候補者として西ドイツや波蘭より先づ伯國を推すことに決した」とは、今日迄南米から一國も常設評議員國になつてゐないからである旨、又公報ではないが、確かな筋からの報で、帝國政府は次期聯盟總會に日本代表として出席する

石井大 使に本問題に就いては大勢に従ふべき旨長文の訓電を發し、政府はその投票についで自己の意見によりて決すべく全權を附與したと云ひ、消息間には帝國政府は原則に於いては常設評議員國増加には不賛成が大勢の意見に従ふべく、殊に獨逸の入る事は一つの歐洲問題である

「認めて」あると信じてゐる云々と報じ、同日の東京電報は聯盟の評議員長としての日本政府の態度は、石井代表がジュネブに於いて評議員長として投票する迄發表されまい、又諸新聞は評議員國増加はやがて列國輿論の種とならうと論評してゐると報じてゐる

サンパウロでも

當市近郊サントアマロ附近は氣候栗の栽培に適すと云はれてゐるが、同地のピラ・ルイザの果園には數年前から約三十種の栗の栽培をなし、今年は何れも見事に結實し中にはエトナ産に匹敵するほどのものも出來たと云ふ

國際聯盟常設評議員國増加と日本

伯國を入れる事は、國際聯盟の常設評議員國を増加すると云ふ問題、獨逸や波蘭や西班牙や伯國や支那等がそれぞれその

仲間入を要求し、現下のかなり賑やかな國際問題となつてゐる。増加反對の英國、伯國を入れる事に肩を持つ佛伊、そして日本の態度はどうか最近の諸報によると、伯林二十七日發の「獨逸諸新聞」は日本は既に

栗が出来る

當市近郊サントアマロ附近は氣候栗の栽培に適すと云はれてゐるが、同地のピラ・ルイザの果園には數年前から約三十種の栗の栽培をなし、今年は何れも見事に結實し中にはエトナ産に匹敵するほどのものも出來たと云ふ

撞球場、碁、將棋其他娛樂の設備あり

電話... セントラル六七一七番

常盤ホテル

館主 石原桂造

取設備完全 聖市コンデサールセーダス版上四一四番 一八五〇番

移轉廣告

Rua Adelaide Freitas No. 20

Travessa da Rua Coronel Gintira

Principio da Rua Modoca

ドクトル 笹田正數

聖市モツカ區

アデライデ・フレイタス街二十番

(コロネル・シントラ街横町)

大和旅館

館主 防迫健造

最新式型洋服、町噺迅速に廉價調製

矢部洋服店

聖市ラルゴ・ダ・セーラ 二階の第壹號

HOTEL USHIHO

和洋御料理

潮ホテル

館主 前田吉太郎

サントアマロ市

サンゲイルベス街四八

電話... 三三八

文化的設備と永住的精神を基調とする新時代の文化植民地

要求に順應する爲に理想的植民地生る

申込は

Rua Humberto Primo, 3 S. Paulo

山田登幸宛に

視察者は

Est. Paraguassu L. Sorocabana

Caixa Postal 25

文化植民地事務所を尋ねられたし

文化植民地

大好評別府湯の花及新荷御案内

發行旺盛温泉湯の花及新荷御案内

- 發芽時 無大根其他野菜種各種
- 細寒天、花印削節、乾物、罐詰各種
- 新譜蓄音機盤、唱盤、大正琴、三味線
- 新刊書籍、月刊雜誌、講談小説類
- 教科書、教材地圖及び畫數種
- 中將湯、實母散、命母其他賣藥一切
- 稻刈鎌(最上請合品) 七寸五(日本品)
- 砥石—天草砥、青砥、金剛砥、各種
- 大正十五年(即所賣) 定價 送料共一ミル

直輸入商 中矢商店

K. NAKAYAMA

Rua Comde de Sarzedas, 13

Teleph. Central, 6136, S. Paulo

肉より靈へ

三太世 四

生を明らめ死を明らむるは佛家一大事の因縁なり。生死の中に佛あれば生死なし。但生死即ち涅槃と心得て、生死として厭ふべきもなき、涅槃として欣ぶべきもなし。是時初めて生死を離るる分あり。唯一大事因縁を究むべし。

彼A青年は渡航の手續を終へると、郷里にも歸らず、上野の山の朝風に散り花吹雪に送られて、四月の末に渡伯の旅に上つた。爾南の雄志徒らに燃え立つ彼の心には、日本の土地に大した未練も残らないが、生活に疲れ荒んだ過去二十五年の生涯を顧みる時、一片の血涙なき能はずであつた。彼が船中の無聊を慰むるものは一巻のバイブルと、實に佛典曹洞宗修證義の一篇であつた。海路平安五十餘日の後サントス港に上陸した

彼は入植三日目から赤革のゲートに身を委ねて原始林の開拓に従事した。懸命に働いた一年の報いは今年の五月になつて四十袋からの初を收穫した。友人の好意で小作料を免除されたのみが或は高く、或は低く夜の空気をゆすつてゐる。娼妓の宮は官人も耳やそばたつらん。月の美しさを。今宵の月が美しさを！

三時に動行する彼の祈禱は、感謝の禮拜であつて、決して願望、求助の依頼ではないのだから、彼の心は清かに散珠をまきまきつゝ、思ひなしか、彼の体内からは流き後光さへ放つてゐる。

相好の神々さよ！合掌した指には静かに散珠をまきまきつゝ、思ひなしか、彼の体内からは流き後光さへ放つてゐる。

Toyoco Sasaki Parteira Diplomada no Japão e em São Paulo

分岐及び診察の御呼出は何時にても應じます。公認産婆。在々木子。電話シタデー二〇三番。

Dr. Rocha Botelho. Cidade, 5883. 住宅 Avenida, 418. 診察所 Rua Barão de Itapetinga, 52.

小兒科専門。獨逸伯林病院に於いて多年経験を積む。ロシア・ボテリオ。診察時間。上診診察所に於いて午前九時より十一時迄。緊急の場合は自宅へ、診察所受附は日本人です。から英事御便宜を計ります。

「マレタの注意」と「薬の用ひ方」のチラシの印刷が出来上りました。たから廣く同胞に配布致したいと存じます。住所姓名を御明記の上御申下。大正十五年春月四日。在伯日本人同仁會。聖市郵函一〇八二。

青年獨身者募集。月給で仕事は協働直營農場に於ける雑農。アリアンサ。移住地。北原地價造。C. Kishihara. Faz. Allimga. Ed. Laurovira. L. Norocste.

旅館。和洋御料理一切。ニータ街一〇番。電話一五七〇。

旅館。成功館。伯刺西爾時報取次所。古謝將義。Tajago 7 de Setembro, 15. Pal. Central, 2008. Santos.

旅館。東京館。エスタシオン。ソコパナ前通。Rua Mauá, 291. S. Paulo.

丸石鐵工場。一物双他の其切一具道工大。類丁庖鎌刈。鎌の切注御の切造製。市ロウバンサるあ用信。すまし取が店商木瀬。

CASA SEGUI. Y. SEGUI Rua Cons. Furtado, 12 S. PAULO. 伯刺西爾時報社。MITSUBA. 瀨木商店。店員(三、四名)募集。詳細は御來談又は御照會下さい。

伯刺西爾時報社。全印部刷濟目下製中本。嶺昌氏著。ブルラジ語講習録。伯刺西爾時報社發行。正價一冊金貳拾鈔(送料共)。

我陸軍で誇る

空の一大怪物

世界一の爆撃機

二月下旬に各務原飛行場に於て試験飛行を行ふ大型遠距離爆撃機は、日本航空事業に特筆すべき価値ある空の一大怪物で、獨逸の國貨とまで云はる。飛行學者トリエ博士が心血を盡して設計せる、デユラアルミン金屬製で翼長九十尺、胴の長さ六十尺餘の頗る巨大のもので千二百馬力(シー・エム・ダブル)六六馬力(二個装置)の發動機二個のプロペラを有し、前部のプロペラは牽引式後部のプロペラは推進式で同時に回轉する二個のプロペラの牽引力を合すると全速力一時間二百キロメートルの怪速力で空中を突破する此飛行機は常用のガソリンを滿載して、一門の機關砲を備へ付、約一噸半の爆弾と魚雷とを積載すると、然して飛行機自體の重量三噸半と合し實に七噸半以上の重量に達すると云ふ、同機は同博士の片腕とも云ふべきホルト博士指導の下に、十餘名の獨逸人技師の手に依り神戸川崎造船所飛行部で製作されたもので、我陸軍航空部に於ても此金屬製大型飛行機にはウソト力痛を入れ、技術家として有名な香積少佐を班長とせる陸軍の飛行機製作係十八名を以て組織された研究班まで設けられたが、是等の人々が一團となつて同機の製作には約一ヶ年餘の日を費した程、頗る大がかりのもので、神戸から解體輸送し各務原で組立てるが、一番乗りの試験機は、

獨逸人ニリスト技師と決定し、陸軍の所澤飛行學校研究部の河井田大尉が塔乗する

國産品奨励の宣傳

關稅の改正案は年度の議會に提案されたが、商工省では同案の作成に先立ち、各國からの輸入品につき詳細に調べたところ、驚くべき數字を示した、假へば時計の如き瑞西から我國へ輸入される年額だけでも一千萬圓に達し中にはハイスといふ腕時計の如きは素晴らしい勢いで輸入されて居るそれは輸入品が優秀で國産品が劣つて居ると今一つは世間の人々が舶來品を好むが爲めなので商工省では近く更に國産品の奨励をなすべく種々な方法で宣傳し、實業者の注意を促す筈である

海中に島が生る

石川縣鹿島郡北大森村字庵地内富山縣水見へ通する縣道(幅百間長五百五十間)に一月九日午前三時頃俄然大地を揺りあり土砂一萬餘坪は海岸へ移動しその間洞穴を生じ海中に幅十間長さ卅間高さ三間余の小島が出来て奇觀を呈して居る目撃せる村民の語る處によれば地を揺る時は大音響と共に海中に大火柱起り天に沖し物凄き光景を呈したることであるとは同所は古來風波の荒き時には異様のウナリを生ずると言ふ傳説のあつた箇所である

徹底的に移民問題を調査

我國から國際經濟會議が提唱した國際經濟會議の開催に就いて、その第一回準備委員會は今春四月聯盟本部で開かれる筈であるが我國國際聯盟協會では之に對する提議のため協議中の處此程漸く原案を作製した即ち、

杖にすがつた白髪の道行

府下杉並町高圓寺四一五鈴木つね(女)の夫定吉(云々)は昨年十月以來本郷區根津八重垣町二金澤つね(女)と情を通じ家を外にして遊び廻つてゐたが一月十八日午前八時半手をとつてつねへか駈落したので一人残された老妻つねは途方に暮れ十九日午後三時頃、中野署に出頭し捜索方を依頼して引取つた、駈落した老妻つねは白髪の丸髻に桃色の手柄をかけたメリンスの縮緬の袴、無地黒羅子の帯を締めて杖をつき定吉は銘仙縮緬のドナラに二重マントを引つけ、白髪で角刈りにして居ると

幕内を廿枚に

東京大角力協會では過般役員會議を開き協會改革案について種々論議した結果その中最も重要なものとして現在廿二枚の幕内を廿枚に改め、行司及び呼び出しを現在数から三割減らすこととなり一月場所所打上げ後協會員總會に於て決定するはずであるが殆ど確定してゐる、その理由は經費節減のためである

郵便の集配減

大都市から實行日曜や大祭祝日に郵便物の取集めや配達を平日通りにやつてゐる國は極めて少ない中には日曜日には全然郵便物の集配をしない國さへある、その多くは日曜日に限つてせいゝ一回位しか集配しないさうだ、ところで我國では日曜や祭日も平日通りの集配をしてゐるので、今度郵便省では郵便従業員の負擔を軽くし、其能率の増進をはかる意味から歐米に倣つて日曜祭日の集配回数を平日よりもつうと減らす計畫を立ててこつてゐると調査研究中であるといふ、其結果、例へば東京大阪の如きは日曜祭日には取集めを一回に配達を二回にするらしい尤も遞信省では郵便従業員を恐れこの新しい試みを何時頃か實行するかの今このところ言明しないが何れ近く行はれるであらう

櫻せんべい

製造元石野岩松 聖市瀬木商店

土地賣却

ノロエステの土地賣却

公 告

來る二十日以降當館へ提出すべき諸届書並に願書等宛名は左記の通り認められたし

幕内を廿枚に

東京大角力協會では過般役員會議を開き協會改革案について種々論議した結果その中最も重要なものとして現在廿二枚の幕内を廿枚に改め、行司及び呼び出しを現在数から三割減らすこととなり一月場所所打上げ後協會員總會に於て決定するはずであるが殆ど確定してゐる、その理由は經費節減のためである

石村洋服洗濯所

石村洋服洗濯所

BROMBERG & CIA. Rua da Quitanda, 10 S. Paulo. Caixa Postal, 756. 噴霧器. 本器は農家、果樹栽培家、園藝家、牧畜業者及養鶏家に缺くべからざる道具。果樹やトマテに對しての石灰ボルドウ液又鶏に對しての消毒薬、果樹の消毒に依りて病菌、風其の他の植物の害虫を撲滅するの一番良き道具。

Brazil Plantations Syndicate Ltd. Caixa Postal, 2771. Rua 15 de Novembro No. 35, 1º andar. São Paulo. 櫻せんべい. 製造元石野岩松 聖市瀬木商店. ノロエステの土地賣却. ビリグイ及びグアタンブー兩驛から自動車道の通じてゐるフアゼンダ・ジャンガダ(Faz. Jangada)に於いて珈琲、綿、穀類等栽培に好適の土地をロットにして賣ります。土地は高價な大木老ひ茂る處女林で覆はれ清水湧き出で附近には既にすつかり植民されて居ります。地券は絶対確實保證附、希望者は上記へ。また本社代理人の無い地方に土地賣代理人として活動家を招聘しますから希望者は上記の本社へ申込んで下さい。

"JOHN DEERE" 鹿印. 農具諸器械の御用なら. 諸農具器械一手販賣所. "MONTANHA" Nos. 0, 00 BI のアラードを召せ. "SYRACUSE" No. 825 をお試し下さい. デス=ハ枚 十二枚 十六枚付のデストロアラード "JOHN DEERE" をお求め下さい. エンシマダ五枚付のカルビダイラの御試用を願ひます. LION & CIA. Rua Alvares Penteado, 3 Caixa Postal, 44 S. Paulo.

ADUBOS FORTUNA. 諸肥料. 特に馬鈴薯作に最有効の肥料を調製いたします。そして該肥料は既に日本人農業者諸君の御試用を受け大効果を擧げ得たもので御座います。— 定價表御申越次第無代進呈 —. SOCIEDADE ADUBOS FORTUNA LTA. Rua Boa Vista No. 21 loja. Caixa Postal, 1002. São Paulo.

大石内蔵之助 半井桃水

第二百六十回

「あれを知らぬと言つしやるか...」
「御老人と對坐の酒宴、マ、一...」
「大石も此方へ參られたら好か...」
「何で御座る、大石衛門は歸...」
「何で御座る、大石衛門は歸...」
「何で御座る、大石衛門は歸...」

「本望を達するまでは、如何な...」
「御承知通り拙者奴は、大石殿...」
「御承知通り拙者奴は、大石殿...」
「御承知通り拙者奴は、大石殿...」

「火の無い處に煙は立たぬ、後...」
「岡野治太夫はつくづく、開て...」
「火の無い處に煙は立たぬ、後...」
「岡野治太夫はつくづく、開て...」

在伯同胞諸彦に謹告
各位益々御清福奉慶賀候陳は弊堂儀伯國代理店「中矢商店」をして品質佳良なる諸物品を錦地へ賣捌かしめ居候處諸彦より多大の御愛顧御好評を蒙り難有奉鳴謝候然して今後一層の勉強を以て中將湯實母散、命の母、外か日本賣藥は勿論、化しや、品、食糧品、雜貨等續々「中矢商店」へ送付し各位の御便宜を計ると共に薄利多賣主義の下に新鮮佳良の御品を大々的に賣捌かしめ可申候間何卒末永く御愛顧御引立の程伏して奉懇願候 敬具

皆様!!
お待兼ねの「櫻やうかん、松風せんべい」店頭一角に皆様のお出を待つております。
池雪やうかん、鶴の玉子、水菓子、りんごまんじう、未廣せんべい等ブラジル菓子のお仲間になつてよく賣れております。
當店は日伯兩式で御座いますから宴會や御披露の時の御使用に至極便利で御座います。
サントス市
セナドルフエイジヨ街二二五。
コンフエイタリア・サントス
原田高氏

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal 380
Rio de Janeiro
横濱正金銀行支店

外科 内科
Dr. S. TAKAOKA
MEDICO E OPERADOR
Rua Fagundes, 8-S. Paulo
高岡専太郎

FABRICA DE PLANTADORES
NAKAI & FILHOS
中井工場
製造販賣品目
各種噴霧器
各種機器
各種器具
各種材料

TUDO!
眼鏡、寫真機、
望遠鏡類一切
眼鏡類は醫師
指定通り御注
文に
應じ
ます
Casa Fotoptica
Rua São Bento, 55
Caixa Postal, 2030
S. Paulo

OSAKA SHOSEN KAISHA
大阪商船會社 船務發着廣告
マニラ丸
三月十七日サントス着
日本ヨリ
三月二十日リオ港着
ハワイ丸
五月廿二日サントス着
日本ヨリ
五月廿五日リオ港着

各地食糧店でお求め下さい
鹽から
乾魚
ケズリ節
三共商會
前田吉太郎
セナドルフダンタス街五三
電話セントラル三〇五四
郵函 三二一八